

Nebenstellen-Einsatz 6805 U für

Busch-Wächter® 180 UP-Sensoren

6810-21x-101

6800-xxx-104(M)

Busch-Wächter® Präsenz 6813-101

NOR

SWE

FIN

Betjeningsanvisning

Må leses nøye og oppbevares

Bruksanvisning

Läs noggrant och spara

Käyttöohje

Lue huolellisesti ja säilytä

	Genørrelse sikkerhetshenvisninger Arbeider på 230V-nettet må bare foretas av fagpersonell for elektro. Før montering og demontering må nettspenningen slås av!	Allmän säkerhetsanvisningar Endast elfackmän får utföra arbeten i elnät med 230V. Koppla från nätspänningen före montering och demontering!	Yleiset turvaohjeet Vain sähkötekniikan ammattimiehet saavat suorittaa 230V:n verkon töitä. Ennen asennusta ja purkausta on verkkojännite kytkettävä pois!
--	--	---	--

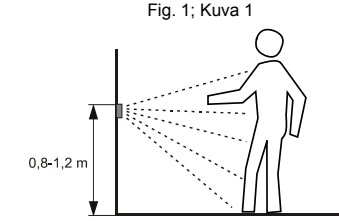
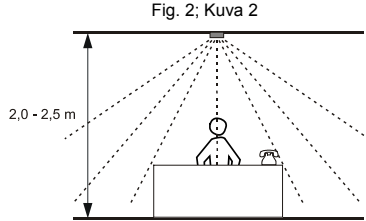
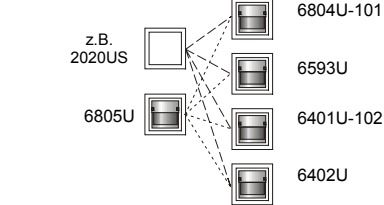
	Tekniske data	Tekniske data	Tekniset tiedot
230 V~ , 50 Hz < 1 W 15 mA max. 100 m 0°C - 35°C	Nominell spenning: Inngangseffekt: Maks. kopplingsstrøm: Ledningslengde: Omgivelsestemperaturområde:	Nominell spänning: Ineffekt: Max. kopplingsstrøm: Ledningslängd: Omgivnings-temperaturområde:	Nimellisjännite: Tehonkäyttö: Maks. kytkinvirta: Johdon pituus: Ympäristön lämpötila-alue:

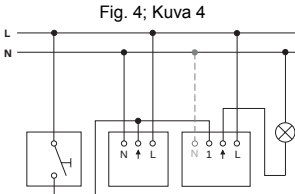
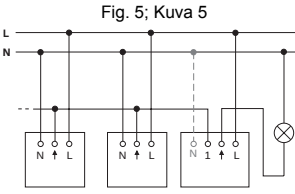
Funksjoner	Funktor	Toiminto
Ekstraapparat-innsatsen 6805U kan som aktivt ekstraapparat kombineres med følgende apparater (hovedapparater): - Relé-innsats 6401U-102 - Serie-innsats 6402U - Dimmer 6593U - Mos-FET-innsats 6804U-101 Apparatet må bare benyttes i forbindelse med vektene Busch-Wächter® 180 UP-Sensoren 6810-21x-101 samt 6800-xxx-104(M) og vektene Busch-Wächter® Präsenz 6813-101.	Sidoapparatsatsen 6805U kan som aktivert sidoapparat kombineras med följande apparater (huvudapparater) - Reläinsats 6401U-102 - Serieinsats 6402U - Dimmer 6593U - Mos-FET-insats 6804U-101 Insatsen 6805 U kann bara användas i kombination med vaktene Busch-Wächter® :s 180 UP-sensorer 6810-21x-101 samt 6800-xxx-104(M) och vaktene Busch-Wächter® Präsenz 6813-101.	Sivulaitesisäke 6805U voidaan käyttää seuraavien laitteiden kanssa (päälaite) aktivoituna sivulaitteena: - Rele-sisäke 6401U-102 - Sarja-sisäke 6402U - Valonsäädin 6593U - Mos-FET-sisäke 6804U-101 Sisäke 6805 U voidaan käyttää ainoastaan valvontalaite Busch-Wächter® 180:n UP-anturien 6810-21x-101 sekä 6800-xxx-104(M) sekä valvontalaite Busch –Wächter® Präsenz 6813-101:n kanssa.

Belastnings typer
Kopplingsutgangen på innsatsen 6805 U må bare belastes med ekstraapparatinngangen på det hovedapparatet som brukes (f.eks. 6804U-101). Andre belastningstyper er ikke tillatt. Anvisning Lengden på ledningene mellom hoved- og ekstraapparat må bare være på maks 100 m. Antallet parallelt koplete kopplingsutganger på ekstraapparatene er ikke begrenset Hvis innsatsene 6804U-101 og 6805 U skal brukes sammen, er det mulig med ytterligere koplinger med låsertaster (fig. 4,5).

Lasterte
Insatsen 6805 U:s kopplingsutgång får endast belastas med den använda huvudapparatens (t.ex. 6804U-101) sidoapparatingång. Andra lastarter är inte tillåtna. Hänvisning Längden av ledningarna mellan huvud- och sidoapparatens får vara max. 100 m. Antalet parallellkopplade kopplings-utgångar på sidoapparaterna är inte begränsat. Om insatserna 6804U-101 och 6805 U används tillsammans, kan ytterligare kopplingar med slutarbrytare användas (fig. 4,5).

Kuormitus tavat
Sisäke 6805 U:n kytkinulosmeno saadaan kuormittaa vain käytetyn päälaitteen (esim. B. 6804U-101) sivulaitteen sisäänmenolla. Muut kuormitustavat on kielletty. Ohje Pää- ja sivulaitteen välisten johtojen pituus saa olla korkeintaan 100 metriä. Sivulaitteiden rinnakkaiskytkettyjen kytkinulosmenojen lukumäärä ei ole rajoitettu. Jos sisäkkeet 6804U-101 ja 6805 U käytetään yhdessä, on muita kytkentöjä mahdollisia (kuvat 4,5).

Montering/ Monteringssted	Installation / Installationsplats	Asennus / Asennuspaikka
Montering bare i fast vegg, vannrett installasjon, montering i stikkontakt under murpuss i henhold til DIN 4973-1	Installeras bara i fast vägg, vågrätt, installeras i stickkontakt under murputs i enlighet med DIN 4973-1	Asennetaan vain kiinteään seinään, asennetaan vaakasuoraan, asennetaan rappauksen alla olevaan pistorasiaan DIN 4973-1:n mukaisesti
		
180 UP-sensorer; 180 UP-sensorer; 180 UP-sensorit		6813- 101

Tilkobling; Inkoppling; Liitäntä		
	6805U i forbindelse med taster / låser (ikke 6812U-101) 6805U i kombination med tryckknapp / slutare (inte 6812U-101) 6805U painikkeen / sulkukoskettimen (ei 6812U-101) yhteydessä	
Taster/ låser Tryckknapp / slutare Painike sulku-kosketin	6805U Hovedapparat Huvudapparat Päälaite	6805U 6805U Hovedapparat Huvudapparat Päälaite

Oppstartning etter avbrekk i spenningen	Ibruktagnin efter spänningsavbrott	Käyttöönotto jännitteenkatkoksen jälkeen
Etter spenningsavbrekk eller nettlikopling er innsatsen 6805 U driftsklar og kopler inn de tilkoplete forbrukerne i 80 sek. ved bruk av UP-sensorene 6810-21x-101 uavhengig av målt lysstyrke. Ved bruk av UP-sensorene 6800-xxx-10x(M) eller Busch-vekt® Präsenz 6813-101 koples forbrukerne inn i det tidsrommet som ble innstilt på forhånd (min. 1 minutt, korttidsimpuls: 1 puls, avhengig av lysstyrken).	Efter spenningsavbrott eller nättillkoppling är insatsen 6805 U färdig för drift och kopplar på de anslutna förbrukarna med hjälp av UP-sensorerna 6810-21x-101 för 80 sek. oberoende av den mätta ljusstyrkan. Vid användning av UP-sensorerna 6800-xxx-10x(M) eller vaktene Busch-Wächter® Präsenz 6813-101 kopplas förbrukarna på för den inställda tiden (min. 1 minut, korttidsimpuls: 1 puls, är beroende av ljusstyrkan).	Jännitteen katkoksen tai virtaverkkoon kytkemisen jälkeen on sisäke 6805 U valmis käyttöön ja kytkee liitetyt käyttäjät niitä käytettäessä UP-anturien 6810-21x-101 avulla 80 sekunniksi päälle mitatusta valonkirkkudesta riippumatta. Käytettäessä UP-antureita 6800-xxx-10x(M) tai valvontalaitetta Busch-Wächter® Präsenz 6813-101, kytketään käyttäjät päälle niiden asetusajaksi (min. 1 minuutti, lyhytaikaimpussi: 1 impulssi, valonkirkkaudesta riippuvainen).

Betjening	Betjäning
Med UP-sensorene 6800-xxx-104(M) Da både hoved- og ekstraapparat har hver sin separate innstilling for etterløpstid og skumringsverdi, er det mulig å ta hensyn til de aktuelle lysstyrkeforholdene på stedet. Effektiv etterløpstid får man ved å addere tidene på hoved- og ekstraapparat. Det lønner seg å drive ekstraapparatene med tidsinnstillingen "korttidsimpuls" hvis man skal holde de tider som er innstilt på hovedapparatet. Bruk av skyvebryteren på det aktive ekstraapparatet (6805 U) utløser bare funksjonene for ekstraapparatet (hovedapparatet må stå i stillingen ,automatikk'). Betjeningen av hovedapparatet (f.eks. 6804-101) har prioritet framfor innstillingene på et aktivt ekstraapparat. Med UP-sensorene 6810-21x-101 Ved bruk av sensorer med fast etterløpstid på 80 sek. går etterløpstiden til min. 160 sek. (s.o). Mit Busch-vekt® Präsenz 6813-101 I forbindelse med ekstraapparatet 6805U gir Busch-vekt® Präsenz de registrerte bevegelsene videre til hovedapparatet. Bare der får man en beregning av lysstyrketriinn og etterløpstid. Ekstraapparatets potensiometre må være innstilt på (☼ / ▮).	Med UP-sensorerna 6800-xxx-104(M) Då huvud- och sidoapparat har var sin separata inställning för fördröjningstid och skymningsvärde, kan de aktuella ljusstyrkeförhållandena på installationsplatsen tas i beaktande. De effektiva fördröjningstiden får genom addition av huvud- och sidoapparatens tider. Det rekommenderas att sidoapparaterna används med tids-inställningen ,korttidsimpuls' då när tiderna som är inställda på huvudapparatens skall följas. När skjutbrytaren på den aktiverade sidoapparatens (6805 U) används, kopplas endast funktionerna för sidoapparatens på (huvudapparatens måste vara i positionen ,Automatik'). Betjeningen från huvudapparatens (t.ex 6804-101) har företräde före inställningarna på en aktiverad sidoapparat. Med UP-sensorerna 6810-21x-101 Vid användning av sensorer med en fixerad fördröjningstid på 80 sek. ökar fördröjningstiden till 160 sek. (s.o). Med vaktene Busch-Wächter® Präsenz 6813-101 I kombination med sidoapparatens 6805U ger vaktene Busch-Wächter® Präsenz registrerade rörelser vidare till huvudapparatens. Endast där utvärderas ljusstyrketräskeln och fördröjningstiden. Sidoapparatens potentiometrar måste vara inställda på (☼ / ▮).